

使用任务教学法进行汉语教学的影响 ——以“KOPERASI高中一年级的学生”为例——

Annisa Septiningsih, Ina, Tjen Veronica
Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin FKIP Untan Pontianak
Email: annisaseptiningsih@gmail.com

Abstract

At this time, Mandarin has been widely studied in schools. There are several competencies in learning Mandarin that students must master, such as good pronunciation, writing, and memorizing a lot of vocabularies. However, according to the majority of students, Mandarin is very difficult to learn. Improving students ability in learning Mandarin, the writer use a task based approach to students in class X SMA Koperasi Pontianak.

The purpose of this study was to find out the improvement of the student's ability in the class X of SMA Koperasi Pontianak by implementing the task based approach method in learning Mandarin. The research methodology used in this research was classroom action research and tests. Classroom action research started on January 20th, 2021 until February 17th, 2021. The test method in this study was divided into pre-test and post-test. Based on the results, the pre-test showed that the average score of the class was 61.29 for Mandarin subject. Meanwhile, based on the post-test results, it showed that the average score was 85.44. This proves that the task based approach method can improve students' ability in learning Mandarin and improve students' ability to learn independently.

Keywords: Mandarin, Task Based Approach, Teaching Method

前言

语言是人人之间最重要的交流工具。随着世界的发展，对语言掌握的需求不仅集中在一种语言，而是其他外语。因此，有许多学校开设汉语等其他外语课程。汉语是世界第二语言同时是一门学科。通常学校会以汉语科目形式来进行汉语教学。汉语的语言技能包括几个要点：听、说、读、写。

对学生来说，汉语课程很难学，因为必须从基础学习发音、书写、并且必须记住很多词汇。从这个角度来看，经常出现学习的障碍是懒惰和缺乏学习兴趣。如果学生对课程没有兴趣，可能会妨碍学生的学习过程。这些学习障碍会使学生难以理解课程的内容，难以集中精力，容易忘记课程的内容，在学习中容易感到无聊，不能获得最好的成绩等等。

学习过程能成功是因为准备教学方法。准确的教学方法可以吸引学生的学习兴趣并使他们认真学习。教师可以使用任务教学法

向学生给任务。任务的性质是从简单的任务到比较难的任务。教师也可以涉及学生周围的事物。如果学生认真学习，就可以加深他们对语言的理解。根据上面的陈述，笔者提出使用任务教学法对KOPERASI高中一年级学生进行研究来了解任务教学法对他们学习汉语的影响。

陈学超(2011)认为任务教学法是主要源于交际教学理论。所谓任务就是指有目标的语言交际活动。教学活动以学生为中心，教师设定具体的、带有明确目标的活动，同时提供一定的帮助，让学生用目的语通过协商、讨论到达学习的目的。任务具有结构性，由五个部分组成：

- a.教学目标：任务法教学的目的主要是培养学生的语言交际能力。
- b.输入：设计任务的资料。
- c.活动：完成任务。
- d.师生角色：学生是交际者，其主要任务是沟通，学生有学习的自主性，并经常相互交

流，教师是组学者、任务的组织者和完成任务的指导者，也是交流的伙伴。

e.环境：课堂教学的组织形式包括完成任务的方式以及完成任务的时间分配，可以是课内教学，也可以是课外活动。

陈学超(2011)认为在任务法教学中，教师必须从学的角度设计教学，让学生的学习活动具有明确的目标。

1.真实性原则。任务的内容和方式尽可能真实：

2.形式与功能相结合的原则。任务活动要有益于学生语言知识的学习、语言技能的掌握和语言能力的提高。

3.渗透性原则。任务活动应积极促进语言和其他学科知识的相互渗透，促进学生综合能力的发展。

4.跨文化性原则。任务活动的设计应尽可能涉及跨文化交际因素。

5.多维互动性原则。在任务教学中，信息的传递应是维互动的，学生之间、师生之间都可通过言语交流进行信息互动。

6.激励性原则。完成任务的过程中，要对学生及时给予表扬，以激发他们的兴趣。同时要控制纠错次数，以减少他们的心理压力，维持其参与的积极性。

7.阶梯性原则。任务的设计应该由简到繁，由易到难，前后相连，层层深入。

8.任务应尽可能具有结果评价的标准。对完成任务的学生给予适当，中肯的评价，使其产生成就感。

陈学超(2011)认为任务法教学可以分为三个步骤：前任务、任务中、后任务。

1.前任务。前任务的工作主要有两个方面：

a.创设任务情境，教师以谈话、游戏故事、音乐等形式设置悬念，引起学生的学习兴趣，引发学生的心理倾向。

b.教师适时地呈现学习的任务，提出完成任务的方式及所要到达的目标。

2.任务中。包括三方面内容：

a.任务。在学生明确任务的目的，要求之后即进入完成任务的过程。这是学生以独立的或合作的形式学习新知，探究新知的过程。教师的主要作用是监控或帮助。

b.计划。每对、每组同学讨论他们的发现，或是交流体验并做好向全班同学汇报最后结

果的准备。

c.报告。每组派人汇报任务的完成情况，阐述发现的结论。教师监控学生讨论，保证大部分学生都有汇报的机会，注意汇报的典型性。其他同学则学会倾听他们的汇报，见解。

3.后任务。包括两方面内容：

a.评价。师生共同评价各组任务完成的情况。

b.操练。学生在教师的指导下，口头练习语言难点，也可以是学生完成为巩固课文内容而设计的口、笔头练习。

李晓琪(2006)认为综合课是对外汉语教学的一门基础课或主干课。汉语综合课是汉语言专业本科课程中一门广泛开设的课。之所以说“广泛开设”，是因为从一年级到四年级都设有此课，贯穿整个本科教学过程，从而处于“主干课”的地位。从一些院校列出的课程方案来看，听、说、读、写各种课程的设置在各年级各有取舍，而在开设汉语综合课（或日精读课、汉语课）这一点上是一致的，都设为必修课，占学分数最多。

李晓琪(2006)认为对综合课课程性质的认识有以下几种意见：“全面进行语言要素、文化背景知识和语用规则的教学，全面进行言语技能和言语交际技能的训练”；“汉语基础知识讲练课”；“综合语言技能训练课”。

吕必松先生认为：“这种课型的主要特点是综合性，它的主要任务是全面进行语言要素、文化背景知识和语用规则的教学，全面进行言语技能和言语交际技能的训练，把这几项内容综合起来进行教学。吕先生的这段论述指出了精读课的几项教学内容，其中的语言要素、文化背景知识、语用规则都属于知识教学内容，因此。吕先生所说的综合，既指语言技能的综合训练，又指语言知识、文化知识、语用规则的综合教学。

李晓琪(2006)认为综合课的基本任务是传授语言知识，核心任务是包括听、说、读、写的综合训练；综合课处于主干、基础地位，是各专项技能课的纽带与核心。明确综合课所具有的特点，有利与更有效地指导课堂教学。

李场先生认为，“所谓综合课，也不是听、说、读、写部分轻重，齐头并进，而是有所侧重和分工。如四年级学生面临撰写毕业论文与答辩，高级汉语就应将训练学生运用较高层

次的语言长篇大论地说与写的能力作为中心任务。

李晓琪 (2006) 认为综合课的特点是:

1. 语言教学是为了全面培养学生的言语技能和言语交际技能。但是语言教学又必须根据学生的学习目的和学习要求来规定具体的教学要求。
2. 所谓综合训练, 就是开设一门综合课, 通过这门综合课全面进行语言知识、语用知识和文化知识的教学, 全面进行各项语言技能和语言交际技能的训练。
3. 所谓齐头并进, 就是一开始就同时进行听、说、读、写的训练, 可以只开设一门综合课, 使用一种综合课本。

杨寄洲 (2002) 认为从汉语作为第二语言教学的角度来看, 汉语的主要特点是声调、汉字和无形态标志。对多数少数民族学习者来说, 汉语的这些特点在他们的母语中是没有的。

汉语上述的三个主要特点, 影响到学习者学习汉语的各个方面和整个学习过程。无论是语言项目的学习 (语音、词汇、语法、汉字) 还是语言技能教学 (听力、口语、阅读、写作) 都受到它们的制约。这些特点也导致了汉语教学过程与其他语言作为第二语言教学的区别。这些区别主要是:

1. 汉语课堂教学有某些独有的技巧。
2. 有跟其他语言教学不同的侧重点。
3. 引起教学结构的变化。

范交苑 (2006) 指出在《任务型语言教学法在对外汉语中级口语教学中的探索》指出任务型语言教学法是以计划和操作为中心, 通过师生共同努力来完成的任务的具有重要影响的语言教学方法。为了解决在对外汉语中级口语课教学中, 留学生出现的“高原期”现象, 我们尝试从任务型语言教学法的三个阶段出发, 以具体的口语课文为实例, 探索对外汉语中级阅读的教学。

严欢、付蛟蛟、王鑫 (2018) 指出在《任务型语言教学中“任务”的定义其教学原则》指出任务型语言教学法是给学生分配一些功能型任务, 通过让学生用目的语完成一系列的交际任务, 在运用中学习语言的教学方法。该教学方法强调让学生“在做中学”, 教师根据学生的年龄、兴趣文化背景等情况, 有针

对性地设计让学生感兴趣的任务, 让学生在真实有意义的情境中分组合作。在执行任务过程中, 小组成员之间通过使用目的语互相交流、协商、合作解决问题, 逐渐习得目的语。任务型语言教学一改传统过程中教师的主导地位, 教师变成活动的组织者、语言学习的帮助者, 学生转而成为学习的主体、任务的执行者。在活动中, 激起学生的学习兴趣, 培养和提高他们的团队协作能力、创新精神等综合素质。

黄琛、刘颖 (2017) 指出在《任务型教学法在大学英语阅读教学中的应用研究》认为外语教学研究者对任务型教学方法进行了大量的研究和教学实践, 任务型教学法是最有前途的教学方法之一。它强调以学生为中心, 要求学生在“做中学”, 并旨在将语言教学任务化、真实化, 使得学生在有目的的交际活动中来学习和获得语言能力。

李琳琳 (2019) 指出在《任务型教学法在德语视听说教学中的应用调查研究论文》认为任务型教学是以任务为主要手段, 强调通过完成任务调动学生的积极性和主动性, 提高语言交际能力, 使学生自然学得语言。为了探求适合德语视听说课程的教学方法, 文章阐述了任务型教学法理论的理念、内涵及特点, 通过问卷调查方法, 探索了任务型教学法在德语视听说教学中的实施效果明显, 它对激发学生的学习兴趣, 培养自主学习能力, 提高表达能力及提升素质能力都是很有效果的。该教学法是一种提高学生德语综合交际能力的有效教模式, 对探求德语教学改革具有重要意义。

研究方法论

笔者的研究步骤如下:

1. 对KOPERASI高中一年级X IIS的学生进行前测, 了解学生对汉语综合课的能力。
2. 根据已制定的教案实施教学。
3. 使用任务法的教学给研究对象布置任务, 从容易的任务到比较难的任务。
4. 使用任务法的教学后, 对研究对象进行后测。
5. 将前测和后测的结果进行对比分析。
6. 得出结论。

研究结果与论述

使用任务教学法进行汉语教学的影响以 KOPERASI高中一年级34 名学生进行任务教

学法。笔者使用5个课时，以下是具体的教学时间，课时与课堂活动：

表 1: 课堂教学时间, 地点和课堂活动

班级	时间	课堂活动	据收集方法及工具
KOPERASI高中一年级X IIS的学生	2021年1月20日, 星期三	前测: 进行前测	<ul style="list-style-type: none"> • 测试法 • Google form (https://forms.gle/3mDXwrvMwEAmu18Q8)
	2021年1月27日, 星期三	第一课: 老师通过PPT给学生解释生词和意义	<ul style="list-style-type: none"> • PPT • 练习表
	2021年2月3日, 星期三	第二课: 老师通过PPT给学生解释时间线和日期表的顺序	<ul style="list-style-type: none"> • PPT • Google form (https://forms.gle/maD5coELkT9bwivD8)
	2021年2月10日, 星期三	第三课: 老师通过PPT给学生解释课文的内容和意义	<ul style="list-style-type: none"> • PPT • Google form (https://forms.gle/jC62EFfeUF7FcBDic6)
	2021年2月17日, 星期三	后测: 进行后测	<ul style="list-style-type: none"> • 测试法 • Google form (https://forms.gle/BS4wWCny95whARub7)

1. 第一课时

a. 教学设计

课堂行动研究使用两节课 (2X25 分钟)。进入第一课时之前, 笔者设计教案、第一课的学习资料和第一课的任务。进行第一课时, 笔者使用googlemeet来教学生。

b. 教学过程描述

(1) 任务前阶段

华语第六课这本书的内容, 教师使用googlemeet来教学生。首先教师跟学生打招呼并点名学生。点名之后, 教师进行第一课时的学习资料。教师讲第六课的题目, 然后给学生认识生词。教师带领学生读生词和用印尼语给学生解释生词的意义和用法。为了记住生词, 教师让学生注意生词 (包括汉字和拼音)。教师把生词的拼音去掉。然后教师依次问每个学生怎么读生词。表示所有第六课的生词。目的是为了吸引学生的注

意力和让他们对生词产生了兴趣。

(2) 任务中阶段

首先教师已经给学生一张纸。纸上的内容有十五题的听力练习。听力练习的内容是第六课 (什么时候考试) 的生词。然后教师发给学生生词的录音。教师让学生做听力练习。学生按照录音回答第一任务的问题, 每个题教师读三遍。教师给学生一个小时的时间做听力练习, 然后明天在学校交给教师。但是笔者发现每个学生完成任务时间平均为2天。全部的学生还没准时完成第一任务。

(3) 任务后阶段

学生做第一任务后, 笔者发现还有些学生不认识也记不住生词。还有一些学生选错了汉字, 比如: 在录音里教师说“máng“, 但是学生选择了”行“的汉字、如果教师说“xíng”学生却选择“忙”的汉字。根据第一任务的结果, 笔者可以得出结论: 有12名学生未达到

及格分、有22名学生获得了及格分。第一任务的平均分是75.05分。

第一任务最低的分数是67分，最高的分数是87分。



图1: 课堂活动

教时间顺序之后，教师向学生传授与时间有关的陈述和疑问句的句子结构。教师也给学生句子的例如并展示如何正确读，目的是为了学生能够流利地说汉语。然后，教师用印尼语给学生解释句子的意思，目的是为了学生能够理解句子的。



图2: 课堂活动

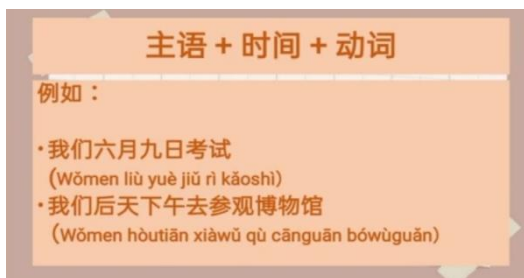


图3: 课堂活动

(2) 任务中阶段

教师在群里向学生分享第二个任务的 google form 链接。在 google form 里，有十个以填空形式的问题。填空练习的内容是第六课（什么时候考试）的句子。教师让学生选择正确的汉字填空。教师给学生一个小时的时间做

第二任务。笔者发现有几个学生准时交任务，但是还有几个学生一天才交任务。

(3) 任务后阶段

学生做第二任务后，笔者发现还有些学生错填写填空的问题，比如：问题的句子是“谢谢.....”，在问题下面有四个回答选择，有放假、明天、时候和老师。对的答案应该是”老师“但是还有些学生却选择”放假“、”明天“、或”时候“。根据第二任务的结果，笔者可以得出结论：所有的学生达到了及格分。第二任务的平均分是“77.64分”。第二任务最低的分数是70分，最高的分数是90分。从第二任务中可以看出，学生的能力比第一的任务有所提高。

3. 第三课时

a. 教学设计

课堂行动研究使用两节课（2X25 分钟）。进入第二课时之前，笔者设计教案、第一课的学习资料和第二课的任务。进行第二课时，笔者使用视频来教学生。

b. 教学过程描述

(1) 任务前阶段

进行第三课时，教师使用视频教程来教学生。教师在学生和教师Whatsapp群发教程视频。教师让学生看视频。然后，教师用PPT 给学生看第三课时的课文，第三课时的课文有两个。课文上已经写着拼音，目的是为了学生可以自己读。首先，教师展示怎么读正确的课文，希望学生在家可以模仿并练习读汉语。



图4: 课堂活动



图5：课堂活动

读课文之后，教师给学生解释课文的意思和内容。解释课文意思的时候，教师用印尼语解释课文的内容，目的是为了学生能够理解课文中的信息。比如：“老师的印尼语是guru”，“我们的印尼语是kita”，“什么时候的印尼语是kapan”，“考试的印尼语是ujian”，所以“老师，我们什么时候考试？”的意思就是“guru, kita kapan ujian?”。

(2) 任务中阶段

教师在群里向学生分享第三个任务的google form 链接。在 google form 里，有十个根据课文回答问题形式的练习。回答问题练习的内容是第六课（什么时候考试）的课文。有两个课文，每个课文有五个题，所以所有的问题一共有十个。教师让学生根据课文的内容选择正确的答案。教师给学生一个小时的时间做第三任务。笔者发现每个学生完成任务的时间平均是一个半小时。

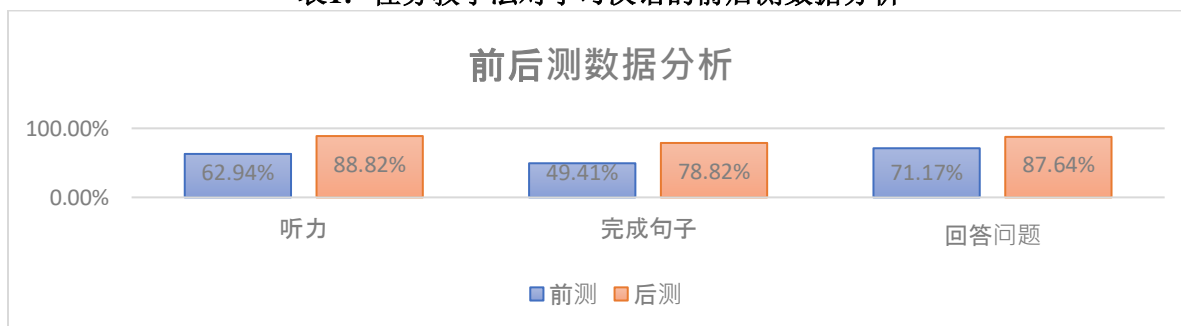
(3) 任务后阶段

在第三任务的结果，笔者发现只有几个学生不太理解课文的内容。比如：在课文中，李芳对王云龙说“你明天忙吗？”然后王云龙回答“我明天早上和中午都要上课”，课文的问题是“谁明天很忙？”，笔者还发现有几个学生回答李芳很忙。其实正确的答案是王云

龙很忙。根据第三任务的结果，笔者可以得出结论：第三任务的平均分是80.58分。第三任务最低的分数是60分，最高的分数是100分。获得60分成绩的有6名学生，获得100分的成绩的有7名学生。笔者发现获得100分成绩的学生是最勤奋和最快交任务的学生。虽然有6名学生未达到及格分但是从第三任务中可以看出，学生的能力比第一和第二的任务好多了。

笔者在2021年1月20日对KOPERASI 高中一年级的学生进行了前测。前测有15个题。笔者用选择题的性试。前测的问题有三个部分，就是听力、完成句子、和阅读（根据课文的内容回答问题）。前测的目的是为了进行任务教学法之前了解学生学习汉语的能力。根据KOPERASI 高中一年级学生的前测结果，笔者可以得出：前测的平均分是“61.29分”。前测最低的分数是34分，最高的分数是80分。通过了前测和三个课时的任务教学法，笔者在2021年2月17日对KOPERASI 高中一年级的学生进行了后测。后测有15个题。笔者用选择题的形式。后测的问题有三个部分，就是听力部分、完成句子部分、和阅读部分（根据课文的内容回答问题）。后测的目的是为了进行任务教学法之后了解学生学习汉语的能力。根据KOPERASI 高中一年级学生的后测结果，笔者可以得出：后测的平均分是85.44分。后测最低的分数是74分，最高的分数是100分。获得了100分的分数有5名学生，获得了74分的学生有6名学生。以下是KOPERASI高中一年级的学生的前后测结果统计。

表1：任务教学法对学习汉语的前后测数据分析



根据图表4.1前后测的问题，测试结果是：

1. 听力部分

学生的前测表示听力正确答案的百分比是62.94%。学生的后测表示听力正确答案的百分比是“88.82%”。这说明任务教学法能提高学生的听力能力。

2. 完成句子的部分

学生的前测表示完成句子正确答案的百分比是49.41%。学生的后测表示完成句子正确答

案的百分比是78.82%。这说明任务教学法能提高学生完成句子的能力。

3. 回答问题的部分

学生的前测表示回答问题正确答案的百分比是71.17%。学生的后测表示回答问题正确答案的百分比是87.64%。这说明任务教学法能提高学生回答问题的能力。

表2：后测中“选择题”的正确率

符号	内容	前测	后测
1	人数	34	34
2	平均分数	61.29	85.44
3	及格的人数（70以上）	11	34
4	最高的分数	80	100
5	最低的分数	34	74

根据上面的表格，KOPERASI 高中一年级的学生对学习汉语的后测平均分数比前测平均分数提高。前测的平均分数是61.29分变85.44分。前测及格分的人数有11名学生，后测及格分的人数提高成为34名学生。前测最高的分数是80分，后测最高的分数是100分。前测最低的分数是34分，后测最低的分数是74分。这说明，学生通过任务教学法之后提高了学生学习汉语的能力。

结语

笔者使用任务教学法在KOPERASI 高中一年级的学生对学习汉语的影响之后得出以下结论：

1. 根据教学过程的结果，我们可以看到使用任务教学法对KOPERASI高中一年级的学生可以帮助学生提高自学能力，理解能力和汉语水平。

2. 根据前后测的结果，我们可以看到KOPERASI高中一年级学生的前测平均分是61.29分。学生通过三个课时之后，在后测学生的平均达到85.44分。这说明，学生通过任务教学法之后提高学生的汉语水平。

根据笔者课堂实践的结果，笔者得出建议：

1. 进行任务教学法之前，首先应解释清楚的布置任务。目的是为了学生能理解任务的规则，所以当学生做任务时，可以达到老师的

标准。

2. 设计任务的时候应该是从容易的任务到比较难的任务。目的是为了吸引学生对学习汉语的兴趣。如果学生感兴趣的话，他们会开开心心地学习。在这个方面，可以提高学生的自学能力。

参考文献

陈学超 (2000) 《华文教学法》，陕西师范大学国际汉学院出版社。

范交苑 (2006) 《任务型语言教学法在对外汉语中级口语教学中的探索》 pp.1.上海交通大学国际教育学院出版社。

黄琛、刘颖 (2017) 《任务型教学法在大学英语阅读教学中的应用研究》 pp. 2245. Atlantis Press出版社。

李琳琳 (2019) 《任务型教学法在德语视听说教学中的应用调查研究论文》，教育现代化出版社。

李晓琪 (2006) 《对外汉语综合课教学研究》，商务印书馆出版社。

严欢、付蛟蛟、王鑫 (2018) 《任务型语言教学中“任务”的定义其教学原则》，遵义医学院国际教育学院出版社。

杨寄洲 (2002) 《汉语课堂教学技巧》，北京语言大学出版社。

杨尚武 (2015) 《初中物理课堂小测试在教学

中的作用》 pp.63. China Academic Journal
Electronic出版社。
袁振国 (2000) 《教育研究方法》，高等教育
出版。